



Contents

Introduction.....ix

Gynecological

1.1 Ba Zhen Wan2

1.2 Si Wu Wan4

1.3 Ba Zhen Yi Mu Wan6

1.4 Yi Mu Tiao Jing Tablet8

1.5 Bu Xue Tiao Jing Tablet9

1.6 Bai Feng Wan10

1.7 Wu Ji Bai Feng Wan12

1.8 Tong Ren Wu Ji Bai Feng Wan14

1.9 Gui Pi Wan16

1.10 Dang Gui Jing.....18

1.11 Dang Gui Wan.....20

1.12 Shi Xiao Wan21

1.13 Woo Garm Yuen Medical Pills.....22

1.14 Wen Jing Wan24

1.15 Tong Jing Wan26

1.16 Tao Hong Si Wu Wan28

1.17 Gui Zhi Fu Ling Wan.....30

1.18 Shao Fu Zhu Yu Wan.....32

1.19 Yang Rong Wan.....34

1.20 Cu Yun Yu Tai Capsule.....36

1.21 Tiao Jing Cu Yun Wan38

1.22 Rehmannia Glutinosa Compound
Pills.....40

1.23 Zhi Bai Di Huang Wan42

1.24 Sheng Hua Wan44

1.25 Er Xian Wan46

1.26 Kun Bao Wan.....48

1.27 Jing An Oral Liquid50

1.28 Lady Oral Liquid.....51

1.29 Geng Nian Ling52

1.30 Bu Gai Zhuang Gu Capsule.....53

1.31 Tangkwei Essence of Chicken54

1.32 Shih San Tai Pao Wan56

1.33 Ru Jie Xiao Tablet58

1.34 Hai Zao Jing Wan60

1.35 Nei Xiao Luo Li Wan62

1.36 Fu Yan Qing Tablet64

1.37 Bi Xie Sheng Shi Wan66

1.38 Yu Dai Wan.....68

1.39 Chien Chin Chih Tai Wan70

1.40 Yang Yan Qu Ban Tablet.....72

Gastrointestinal

2.1 Xing Jun San74

2.2.1 Huo Hsiang Cheng Chi Pien76

2.2.2 Huo Xiang Zheng Qi Wan78

2.2.3 Cold and Abdominal Discomfort
Reliever79

2.3 So Hup Yuen Medical Pills.....80

2.4 Fu Ke An.....82

2.5 Bao Ji Pills.....83

2.6 Po Chai Pills.....84

2.7 Si Jun Zi Wan.....86

2.8 Liu Jun Zi Wan87

2.9 Xiang Sha Liu Jun Wan88

2.10 Xiang Sha Yang Wei Wan90

2.11 Bu Zhong Yi Qi Wan.....92

2.12 Shen Ling Bai Zhu Wan.....94

2.13 Li Zhong Wan.....96

2.14 Li Chung Yuen Medical Pills98

2.15 Xiao Jian Zhong Wan.....100

2.16 Zi Sheng Wan102

2.17 Jian Pi Wan104

2.18 Bao He Wan.....106

2.19 Shen Chu Cha.....108

2.20 Bojenmi Chinese Tea.....110

2.21 Keep Fit Capsule111

2.22 Er Chen Wan112

2.23 Ping Wei San.....114

2.24 Shu Gan Wan.....116

2.25 Tong Xie Yao Fang Wan118

2.26 Xiang Lian Wan120

2.27 Wei Te Ling.....122

2.28 Wei Tong Ding.....124

2.29 Mu Xiang Shun Qi Wan126

2.30 Chen Xiang Hua Qi Wan.....128

2.31 Run Chang Wan130

2.32 Wu Ren Wan.....132

2.33 Da Huang Jiang Zhi Wan.....133





2.34 Cong Rong Bu Shen Wan	134	3.30 Tong Xuan Li Fei Kou Fu Ye	198
2.35 Yu Quan Wan	136	3.31.1 Zhi Sou Wan	200
2.36 Sugarid.....	138	3.31.2 Zhi Sou San.....	202
2.37 Huai Jiao Di Yu Wan.....	139	3.32 Ning Sou Wan.....	203
2.38 Hua Zhi Ling Tablet.....	140	3.33 Yang Yin Qing Fei Wan.....	204
2.39 Fargelin for Piles.....	142	3.34 Bai He Gu Jin Wan	206
2.40 Hemorrhoids Ointment	144	3.35 Mai Wei Di Huang Wan	208
Respiratory		3.36 Luo Han Kuo Beverage	210
3.1.1 Yin Chiao Chieh Tu Pien	146	3.37 Sha Shen Mai Men Dong Wan.....	211
3.1.2 Yin Chiao Jie Du Pian.....	148	3.38 Sheng Mai San Wan	212
3.1.3 Yin Chiao Jie Du Wan	149	3.39 Yulin Bu Shen Wan	214
3.1.4 Peking Yin Chiao Jie Du Pian ..	150	3.40 Bu Fei Wan	216
3.1.5 Influenza and Cold Reliever.....	151	3.41 Xu Han Ting.....	218
3.2 Gan Mao Zhi Ke Chong Ji.....	152	Genitourinary	
3.3 Sang Ju Wan.....	154	4.1 Zhen Wu Wan.....	222
3.4 Gan Mao Ling.....	155	4.2 Wu Ling Wan.....	224
3.5 Ma Huang Tang	156	4.3 Wu Pi Yin Wan	226
3.6 Gui Zhi Wan.....	158	4.4 Fang Ji Huang Qi Wan.....	228
3.7 Su Zi Jiang Qi Wan.....	160	4.5 Bi Xie Fen Qing Wan	230
3.8 Xiao Qing Long Wan	162	4.6 Ba Zheng San Wan.....	232
3.9 Chuan Xiong Cha Tiao Wan	164	4.7 Qing Re Qu Shi Tea.....	234
3.10 Jing Fang Bai Du Wan.....	166	4.8 Tao Chih Pien	236
3.11 Ge Gen Wan	168	4.9 DBD Capsule.....	238
3.12 Gan Mao Qing Re Chong Ji.....	170	4.10 Shi Lin Tong	239
3.13 Gan Mao Qing Re Ke Li.....	171	4.11 Ba Ji Yin Yang Wan	240
3.14 Ren Shen Bai Du Wan	172	4.12 San Yuen Medical Pills	242
3.15 Qing Qi Hua Tan Wan.....	174	4.13 Zi Shen Da Bu Capsule.....	244
3.16 Ching Fei Yi Huo Pien	176	4.14 Chin So Ku Ching Wan	246
3.17 Pi Pa Cough Tea.....	178	4.15 Sang Piao Xiao Wan	248
3.18 Tung Hsuan Li Fei Pien.....	180	Cardiovascular	
3.19 Ding Chuan Wan.....	182	5.1 Xue Fu Zhu Yu Wan.....	252
3.20 Qi Guan Yan Ke Sou Tan Chuan		5.2 Dan Shen Pill.....	254
Wan	184	5.3 Dan Shen Yin Wan.....	256
3.21 She Dan Chuan Bei Ye	186	5.4 Xin Mai Ling	258
3.22 Orange Peel Powder	188	5.5 Zhi Gan Cao Wan.....	260
3.23 Tendrilleaf Fritillary Powder	189	5.6 Guan Xin An Kou Fu Ye	262
3.24 She Dan Chuan Bei Pi Pa Gao	190	5.7 Sunho Multi Ginseng Tablets	264
3.25 Nin Jiom Pei Pa Kao	192	5.8 Bu Yang Huan Wu Wan	266
3.26 Mi Lian Chuan Be Pi Pa Gao.....	194	5.9 Dang Gui Si Ni Wan.....	268
3.27 Fritillary & Loquat Leaf Mixture.....	195	5.10 Xiao Shuan Zai Zao Wan	270
3.28 Loquat Leaf Cough Syrup	196	5.11 Hua Tuo Zai Zao Wan	272
3.29 African Sea Coconut Cough Syrup.....	197		





Contents

Liver & Gallbladder

6.1 Xiao Chai Hu Wan.....	276
6.2 Si Ni Wan	278
6.3 Chai Hu Shu Gan Wan.....	280
6.4 Xiao Yao Wan.....	282
6.5 Jia Wei Xiao Yao Wan.....	284
6.6 Long Dan Xie Gan Wan.....	286
6.7 Da Chai Hu Wan.....	288
6.8 Yi Guan Jian Wan	290
6.9 Jigucuo Wan.....	292
6.10 Qing Gan Li Dan Tablets.....	294
6.11 Lidan Tablets.....	296
6.12 Ge Xia Zhu Yu Wan.....	298
6.13 Herba Abri Fruticulosi Beverage.....	300
6.14 Xi Huang Cao.....	301

Tonics

7.1.1 Liu Wei Di Huang Wan	304
7.1.2 Liu Wei Di Huang Wan.....	306
7.1.3 Tinnitus Herbal Treatment	307
7.1.4 Liu Wei Di Huang Pills	308
7.2.1 Qi Ju Di Huang Wan	309
7.2.2 Qi Ju Di Huang Wan	310
7.3 Zuo Gui Wan.....	312
7.4 Da Bu Yin Wan.....	314
7.5 Gu Ben Wan	316
7.6 Yang Xue Sheng Fa Capsule.....	318
7.7 Qi Bao Mei Ran Dan	320
7.8 Shou Wu Chih.....	322
7.9 Jin Gui Shen Qi Wan.....	324
7.10 You Gui Wan.....	326
7.11 Deer Velvet.....	328
7.12 Lu Rong Jiao.....	330
7.13 Huan Shao Wan.....	331
7.14 Deer Antler and Ginseng	332
7.15 Yulin Da Bu Wan	334
7.16.1 Shi Quan Da Bu Wan	336
7.16.2 Shi Quan Da Bu Wan.....	338
7.17 Hua Tuo Shi Quan Da Bu Jiu	339
7.18 Yang Ying Wan.....	340
7.19 Shou Wu Pian	341
7.20 Cordyceps Essence of Chicken	342
7.21 American Ginseng Essence of	

Chicken	344
7.22 Shen Qi Da Bu Wan	346
7.23 Yu Ping Feng Wan.....	348
7.24 Panax Ginseng Extractum	350
7.25 Peking Ginseng Royal Jelly.....	352
7.26 Reishi Mushroom.....	354

Shén

8.1 Tian Wang Bu Xin Dan.....	358
8.2 Bai Zi Yang Xin Wan.....	360
8.3 An Shen Ding Zhi Wan	362
8.4 An Shen Bu Xin Wan	364
8.5 Shuiian Capsule	366
8.6 Suan Zao Ren Tang Pian	367
8.7 An Shen Jie Yu Capsule.....	368
8.8 Wen Dan Wan	370
8.9 Chai Hu Long Gu Mu Li Wan.....	372
8.10 Bu Nao Pian.....	374
8.11 Jian Nao Yi Zhi Capsule.....	376
8.12 Zao Ren An Shen Ye.....	377
8.13 Gan Mai Da Zao Wan.....	378

Ear, Nose, Throat, Eyes

9.1 Er Long Zuo Ci Wan	380
9.2 Tong Qiao Huo Xue Wan.....	382
9.3 Peking Niu Huang Jie Du Pian	384
9.4.1 Huang Lien Shang Ching Pien.....	386
9.4.2 Huang Lian Shang Qing Tablet	388
9.5 Pu Ji Xiao Du Wan.....	389
9.6 Ban Lan Gen Chong Ji.....	390
9.7 Jie Geng Wan	391
9.8 Qing Wei Wan	392
9.9 Superior Sore Throat Powder	394
9.10 Sanjin Watermelon Frost.....	396
9.11 Qing Yin Wan.....	398
9.12 Ban Xia Hou Po Wan.....	400
9.13 Pe Min Kan Wan.....	402
9.14 Pe Min Kan Wan.....	404
9.15 Pe Min Kan Wan (Nasal Clear)	406
9.16 Hay Fever Tablet	407
9.17 Qian Bai Bi Yan Pian.....	408
9.18 Xin Yi San.....	410
9.19 Cang Er Zi Wan.....	412
9.20 Hay Fever Relieving Tea	414





9.21 Ming Mu Shang Ching Pien416
 9.22 Ming Mu Di Huang Wan.....418
 9.23 Ming Mu Capsule420

Pain & Trauma

10.1 Yunnan Paiyao.....422
 10.2 Raw Tienchi Tablets424
 10.3 Die Da Zhi Tong Capsule425
 10.4 Chin Gu Tie Shang Wan426
 10.5 Huo Luo Xiao Ling Wan.....428
 10.6 Juan Bi Wan430
 10.7 Qu Feng Zhen Tong Capsule432
 10.8 Xiao Huo Luo Wan.....434
 10.9 Xuan Bi Wan.....436
 10.10 Guan Jie Yan Wan438
 10.11 Shu Jin Huo Xue Wan.....440
 10.12 Shen Tong Zhu Yu Wan442
 10.13 Da Huo Luo Dan.....444
 10.14 San Bi Wan446
 10.15 Du Huo Ji Sheng Wan448
 10.16.1 Zhuang Yao Jian Shen450
 10.16.2 Zhuang Yao Jian Shen Tablet..452
 10.17 Tong Luo Zhi Tong Tablet.....453
 10.18 Jian Bu Qiang Shen Wan.....454
 10.19 Kang Gu Zeng Sheng Pian.....456
 10.20 Tian Ma Tou Tong Capsule457
 10.21 Yan Hu Suo Zhi Tong Wan458
 10.22 Shao Yao Gan Cao Wan459
 10.23 Zheng Gu Shui460
 10.24 Zheng Gu Ging.....462
 10.25 Die Da Tian Qi Yao Jiu.....463
 10.26 Minjak Gosok464
 10.27 Zhi Tong You465
 10.28 Wong Lop Kong Medicated Oil ...466
 10.29 White Flower Embrocation467
 10.30 Po Sum On Medicated Oil.....468
 10.31 Trans Wood Lock Liniment.....470
 10.32 Die Da Jiu.....471
 10.33 Wood Lock Medicated Balm472
 10.34 Imada Red Flower Oil.....473
 10.35 Eagle Brand Medicated Oil474
 10.36 Kung Fu Oil.....475
 10.37 Tiger Balm476

10.38 Plaster for Bruise and Analgesic ...478
 10.39 Die Da Feng Shi Plaster480
 10.40 Porous Capsicum Plaster482
 10.41 Gou Pi Gao.....484

Men's Health

11.1 Qian Lie Xian Capsule488
 11.2 Prostate Gland Pills490
 11.3 Ji Sheng Ju He Wan492
 11.4 Tian Tai Wu Yao Wan.....494
 11.5 Wu Zi Yan Zong Wan496
 11.6 Gu Ben Fu Zheng Capsule.....498
 11.7 Nan Bao Capsules500
 11.8 Kang Wei Ling Wan.....502

Pediatric

12.1 Bo Ying Compound506
 12.2 King Fung Powder.....508
 12.3 Baby Fat Powder.....510
 12.4 Hua Ji Xiao Zhi Oral Liquid512
 12.5 Gan Mao Tea.....513
 12.6 Healthy Child Tea514
 12.7 Xiao Er Gan Mao Chong Ji.....516
 12.8 Qi Xing Tea.....518
 12.9 Xiao'er Qi Xing Cha Chong Ji.....520

Skin

13.1 Lien Chiao Pai Tu Pien.....522
 13.2 Xiao Feng Wan.....524
 13.3 Dang Gui Yin Zi Wan.....526
 13.4 Ke Yin Wan.....528
 13.5 Shi Du Qing Capsule.....530
 13.6 Shi Du Qing531
 13.7 Eczema Herbal Formula532
 13.8 Fang Feng Tong Sheng Wan534
 13.9 Qing Re An Chuang Pian536
 13.10 Zhen Zhu An Chuang Tablet537
 13.11 Dan Shen Huo Xue Wan.....538
 13.12 Chuan Xin Lian Cream540
 13.13 Fu Yin Tai Liniment541
 13.14 Ching Wan Hung.....542
 13.15 Tujin Liniment544
 13.16 Hua Tuo Gao545
 13.17 Xiao Yan Tang Shang Cream546





Contents

13.18 Ji Yan Gao	547
13.19 Pearl Powder.....	548
13.20 Mopiko	550

Infection & Inflammation

14.1 Huang Lian Jie Du Wan.....	552
14.2 Huang Lian Su Tablets	554
14.3 Tabellae Berberini.....	556
14.4 Chuan Xin Lian	557
14.5 Chuan Xin Lian Antiphlogistic Tablets	558
14.6 Fu Fang Nan Ban Lan Gen.....	560
14.7 Niu Huang Qing Huo Wan	561
14.8 Wu Wei Xiao Du Wan.....	562
14.9 Bai Hu Wan	564
14.10 Liang Ge Wan	566

Wind & Yang

15.1 Po Lung Yuen Medical Pills	570
15.2 Niu Huang Qing Xin Wan	572
15.3 Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Wan	574
15.4 Tian Ma Gou Teng Wan.....	576
15.5 Tian Ma Wan	578
15.6 Zhen Gan Xi Feng Wan	580
15.7 Yang Yin Jiang Ya Wan	582
15.8 Fu Fang Jiang Ya Capsule	584
15.9 Headache & Dizziness Reliever	585

Herb drug interactions	586
Comparisons of selected formulas.....	590
Glossary	604
Symptom index.....	621
Prepared medicine index	682
Bibliography.....	688

